

# Micro Hi-Fi System

MCM279

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

User manual

Manuel d'utilisation

Manual de usuario

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Manuale dell'utente

Användarhandbok

Brugervejledning



# PHILIPS

## Important notes for users in the U.K.

### Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 3 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 3 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 3 Amp.

*Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.*

### How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
  - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
  - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
  - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or  $\perp$ ) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

### Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

## Italia

### DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MCM279 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

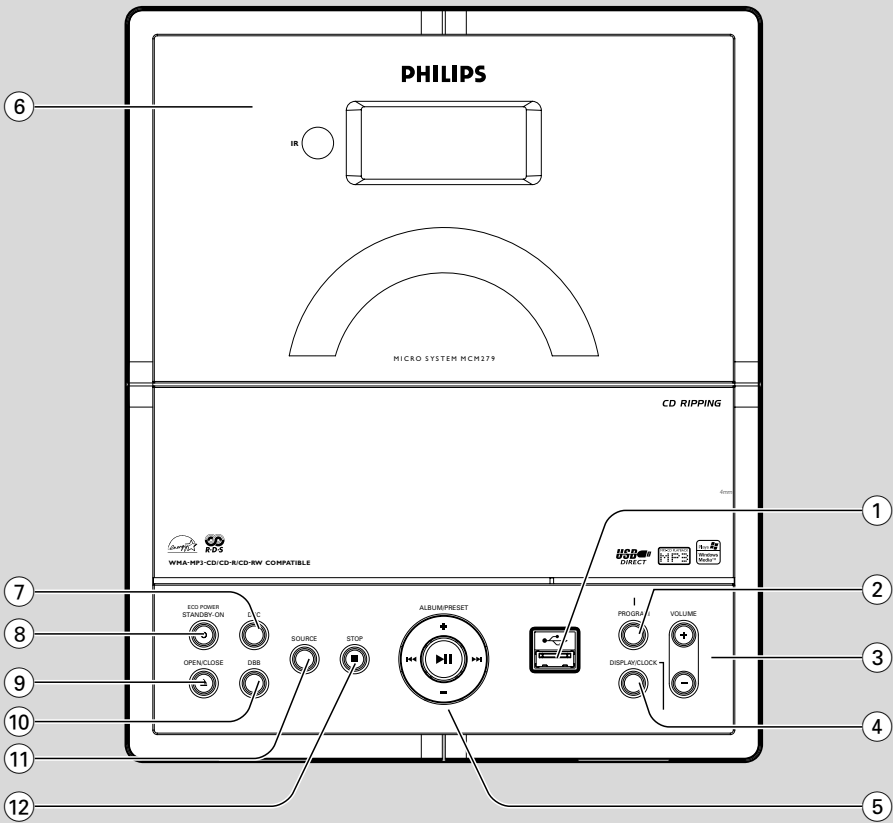
Philips Consumer Electronics  
Philips, Glaslaan 2  
6516 JB Eindhoven, The Netherlands

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

**Observer: Nettbryteren er sekundert innkopleet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakopleet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontaktten.**

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.



## DK

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## S

**Klass 1 laserparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## SF

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutokseen varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

English ..... 6

Français ..... 29

Español ..... 52

Deutsch ..... 75

Nederlands ..... 98

Italiano ..... 121

Svenska ..... 144

Dansk ..... 167

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

## Información General

Accesorios incluidos .....	53
Información medioambiental .....	53
Información de seguridad .....	53
Seguridad en la Audición .....	54

## Mandos

Mandos en el aparato .....	55
Mando a distancia .....	56-57

## Instalación

Colocación del MCM279 .....	57
Instalando el soporte en el aparato	
Conexiones de la parte posterior .....	58-59
Conexiones de los altavoces	
Conexiones de la antena	
Conexión de un aparato adicional externo ...	59
Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria	
Conectando un dispositivo no-USB	
Utilización del suministro CA .....	60

## Preparativos

Uso del mando a distancia .....	61
Ajuste del reloj .....	61

## Funciones básicas

Encendido y apagado y selección de funciones del aparato .....	62
Cambio entre al modo Standby y ECO POWER .....	62
Auto-standby .....	62
Control del volumen .....	62
Ajuste del volumen	
MUTE	
Control de sonido .....	62
DSC	
DBB	
Visualización del reloj .....	62

## CD

Discos reproducibles .....	63
Reproducción de discos .....	63
Selección y búsqueda .....	64
Selección de una pista diferente	
Encontrar un pasaje en una pista	
Programación de números de pistas .....	64
Borrado de un programa .....	64
Selección de diferentes modos de reproducción: REPEAT, SHUFFLE .....	65
Información en pantalla (MP3/WMA solamente) .....	65

## Radio

Sintonización de emisoras de radio .....	66
Programar emisoras de radio presintonizadas .....	66
Autostore: programación automática	
Programación manual	
Escuchar una emisora presintonizada	
RDS .....	67
Cambiar entre la información RDS	
Ajusta el reloj RDS	
NEWS (NOTICIAS) .....	67
Activar las NOTICIAS (NEWS)	
Desactivar las NOTICIAS (NEWS)	

## USB

Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo .....	68-70
Reproduciendo desde un dispositivo USB de almacenaje masivo	
Copia de CD: grabación de archivos de disco en un dispositivo USB	
Eliminación de archivos de audio/álbum de un dispositivo USB	

## AUX

AUX (Escuchar una fuente externa) .....	70
---	----

## Temporizador

Ajuste del temporizador .....	71
Activación y desactivación de TIMER .....	71

SLEEP .....	71
-------------	----

Especificaciones .....	72
------------------------	----

Mantenimiento .....	72
---------------------	----

Resolución de problemas .....	73-74
-------------------------------	-------

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Este producto cumple con las normas de radiointerferencias de la Comunidad Europea.**

## Accesorios incluidos

- 1 adaptador de CA de certificado (Nombre de la marca: PHILIPS, Número de modelo.: AS-650-190-AB340 Entrada: 100-240V ~50/60Hz 1.6A, Salida: 19.0V ===3.4A)
- 2 cajas de altavoces incluyendo 2 cables de altavoces
- mando a distancia (con 1 pila CR2025)
- antena de cuadro de MW
- antena de cable de FM
- soporte

## Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

## Cómo deshacerse del producto usado

Su producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que pueden ser reciclados y reutilizados.

Cuando vea este símbolo de una papelera con ruedas tachada junto a un producto, esto significa que el producto está bajo la Directiva Europea 2002/96/EC



Deberá informarse sobre el sistema de reciclaje local separado para productos eléctricos y electrónicos.

Siga las normas locales y no se deshaga de los productos usados tirándolos en la basura normal de su hogar. El reciclaje correcto de su producto usado ayudará a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

## Información de seguridad

- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica CA y con fácil acceso a la clavija eléctrica CA.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos, como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubricantes, que no deben lubricarse.
- No exponga las pilas (batería o pilas instaladas) a temperaturas altas como, por ejemplo, la luz del sol, el fuego o similares.

- No permita que los niños utilicen sin vigilancia aparatos eléctricos.

No permita que los niños o adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o personas con falta de experiencia/ conocimiento, utilicen aparatos eléctricos sin vigilancia.

- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de CA de pared.**

## Seguridad en la Audición

### Escuchar a volumen moderado:

- El uso de los auriculares con un volumen elevado puede dañar sus oídos. Este producto puede emitir sonido con un nivel de decibelios que podría provocar la pérdida de audición en una persona normal, incluso durante una exposición inferior a un minuto. El mayor nivel de decibelios se ofrece para aquellas personas que ya han sufrido una pérdida de audición.
- El sonido puede ser engañoso. Con el transcurso del tiempo su "nivel cómodo" de audición se adapta a un volumen más alto. Después de un uso prolongado, lo que suena "normal" puede ser demasiado alto y peligroso para sus oídos. Como precaución, seleccione un nivel seguro de volumen antes de que su oído se adapte a un nivel muy alto.

### Para establecer un nivel de volumen adecuado:

- Seleccione un nivel bajo de volumen.
- Incremente el volumen lentamente hasta escuchar el sonido cómodo y claramente, sin distorsiones.

### Escuchar durante un periodo de tiempo razonable:

- La exposición prolongada al sonido, incluso a un nivel "adecuado" de volumen, también puede provocar una pérdida de audición.
- Utilice el equipo de modo razonable y descanse periódicamente.

### Siga estos consejos durante la utilización de auriculares.

- Escuche música a un volumen razonable y durante intervalos de tiempo razonables.
- No incremente el volumen cuando su oído se adapte el nivel actual.
- No escuche a un volumen tan alto que no le permita escuchar lo que sucede a su alrededor.
- Utilice con precaución o interrumpa el uso en circunstancias potencialmente peligrosas.
- No utilice los auriculares mientras conduce un vehículo motorizado, monta en bicicleta o en monopatín, etc.; sería peligroso y es ilegal en muchas zonas.



## Mandos en el aparato (ilustraciones en la página 3)



- jack para conectar esta equipo a una entrada del dispositivo USB externo

② **PROGRAM**

- **CD/USB:** para programar pistas
- **Tuner:** programa emisoras de radio preestablecidas

③ **VOLUME**

- ajusta el nivel de volumen
- **Clock/Timer:** ajusta las minutos o horas

④ **DISPLAY/CLOCK**

- **Clock:** - muestra la hora ajustada  
- **En el modo de espera:** accede al modo de ajuste del reloj (pulse y mantenga pulsado durante más de 2 segundos)
- **TUNER/AUX:** Cambia entre la pantalla del reloj y la pantalla de la reproducción
- **MP3/WMA files:** muestra la información del disco durante la reproducción

⑤ **ALBUM/ PRESET + /-**

- **CD/USB:** selecciona el álbum anterior o posterior (MP3/WMA-CD sólo)
- **TUNER:** selecciona la emisora presintonizada  
**◀◀ / ▶▶**
- **CD/USB:** (Pulse y mantenga) busca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD.
- **Tuner:** sintoniza emisoras de radio  
**▶ II**
- **CD/USB:** inicia o realiza una pausa en la reproducción

⑥ **IR**

- sensor para los rayos infrarrojos del mando a distancia  
**Consejos útiles:** *Apunte siempre el mando a distancia hacia este sensor.*

⑦ **DSC (Digital Sound Control)**

- selecciona los ajustes de sonido predeterminados: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC OFF**

⑧ **STANDBY-ON/ ECO POWER**

- press briefly to switch the set on or off (standby/ ECO POWER);
- pulse brevemente para encender/apagar el aparato;
- **En el modo de espera (Standby) o en el modo ECO POWER:** mantenga pulsado para cambiar entre el modo de espera y el modo ECO POWER
- **Indicador rojo:** la luz roja se ilumina cuando el aparato está en el modo ECO POWER (modo de ahorro de energía)

⑨ **OPEN/CLOSE ▲**

- abre/cierra la bandeja del CD.

⑩ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- activa y desactiva la intensificación de graves

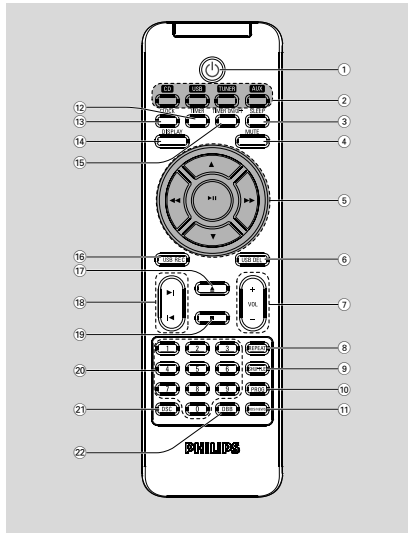
⑪ **SOURCE**

- selecciona la fuente de sonido **CD, USB, TUNER** o **AUX**
- **En el modo de espera o en el modo ECO POWER:** enciende el aparato y selecciona la fuente de sonido **CD, USB, TUNER** o **AUX**

⑫ **STOP**

- **CD/USB:** detiene la reproducción; borra un programa

## Mando a distancia



### Observaciones del mando a distancia

– **Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. CD, TUNER).**

– **A continuación, seleccione la función deseada (por ej. ► II, ◀ ◀).**

#### ①

- pulse brevemente para encender/apagar el aparato;
- **En el modo de espera (Standby) o en el modo ECO POWER:** mantenga pulsado para cambiar entre el modo de espera y el modo ECO POWER

#### ② **Botones de fuente**

##### **USB**

- selecciona la fuente **USB**
- **En el modo de espera (Standby) o en el modo ECO POWER:** enciende el aparato y selecciona la fuente **USB**

##### **CD**

- selecciona la fuente **CD**
- **En el modo de espera (Standby) o en el modo ECO POWER:** enciende el aparato y selecciona la fuente **CD**

#### **TUNER**

- selecciona la fuente **TUNER** y cambia entre las bandas de frecuencia: FM y MW
- **En el modo de espera (Standby) o en el modo ECO POWER:** enciende el aparato y selecciona la fuente **TUNER**

#### **AUX**

- selecciona la entrada audio de un aparato adicional conectado
- **En el modo de espera (Standby) o en el modo ECO POWER:** enciende el aparato y selecciona la entrada audio de un aparato adicional conectado

#### ③ **SLEEP**

- ajusta el sleep timer

#### ④ **MUTE**

- switches the sound off temporarily

#### ⑤ ◀◀ / ▶▶

- **CD/USB:** (Pulse y mantenga) busca hacia atrás o adelante dentro de una pista/ un CD.
- **Tuner:** sintoniza emisoras de radio

#### ▲ / ▼

- **CD/USB:** selecciona el álbum anterior o posterior (MP3/WMA-CD sólo)
- **TUNER:** selecciona la emisora presintonizada
- **► II**
- **CD/USB:** inicia o realiza una pausa en la reproducción

#### ⑥ **USB DEL**

- elimina archivos de un dispositivo de almacenamiento masivo USB

#### ⑦ **VOL + / –**

- ajusta el nivel de volumen
- **Clock/Timer:** ajusta las minutos o horas

#### ⑧ **REPEAT**

- selecciona la reproducción continua

#### ⑨ **SHUFFLE**

- selecciona la reproducción aleatoria

#### ⑩ **PROG**

- **CD/USB:** programs tracks
- **Tuner:** programs preset radio stations

#### ⑪ **RDS/NEWS**

- **Tuner:** selecciona la información RDS (**R**adio **D**ata **S**ystem)
- **CD/USB/AUX:** activa/desactiva news

**12 TIMER**

- accede al modo de ajuste del temporizador (pulse y mantenga pulsado durante más de 2 segundos)

**13 CLOCK**

- **Clock**: - muestra la hora ajustada
- **En el modo de espera**: accede al modo de ajuste del reloj (pulse y mantenga pulsado durante más de 2 segundos)
- **TUNER/Audio CD/AUX**: Cambia entre la pantalla del reloj y la pantalla de la reproducción

**14 DISPLAY**

- **MP3/WMA files**: muestra la información del disco durante la reproducción

**15 TIMER ON/OFF**

- activa/desactiva el temporizador (pulse y mantenga pulsado durante más de 2 segundos)

**16 USB REC**

- **USB**: copia uno o todos los archivos de un disco en un reproductor de MP3 / dispositivo de almacenamiento USB portátil externo.

**17 ▲**

- abre/cierra la bandeja del CD.

**18 |◀| ▶|**

- **CD/USB**: selecciona la pista anterior o siguiente

**19 ■**

- **CD/USB**: detiene la reproducción; borra un programa

**20 Teclado numérico (0-9)**

- selecciona el número de pista o de emisora

**10 DSC (Digital Sound Control)**

- selecciona los ajustes de sonido predeterminados: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC OFF**

**22 DBB (Dynamic Bass Boost)**

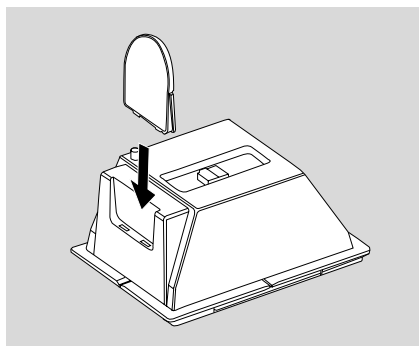
- activa y desactiva la intensificación de graves

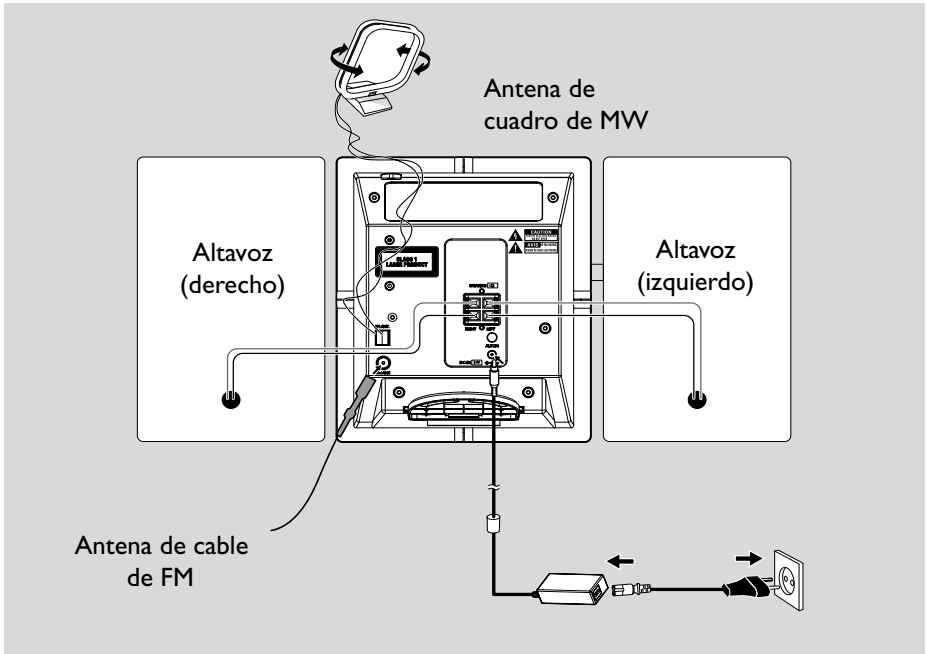
**Colocación del MCM279**

MCM279 se proporciona con un soporte. Puede colocar el soporte en la unidad principal o quitarlo de ésta.

**Instalando el soporte en el aparato**

- Busque la ranura en la parte inferior de la unidad principal y luego deslice el soporte en la ranura hasta el final, tal y como se indica en la ilustración.





## Conexiones de la parte posterior

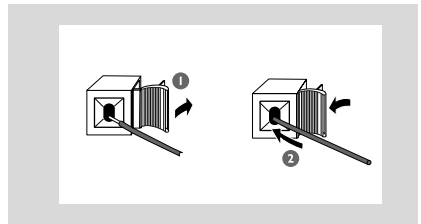
### Advertencia:

- No realice ninguna conexión ni cambios en la conexión sin haber desconectado previamente el suministro eléctrico.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubricantes, que no deben lubricarse.

### A Conexiones de los altavoces

Use **solamente los altavoces suministrados**. El uso de otros altavoces puede dañar el equipo o la calidad del sonido se verá negativamente afectada.

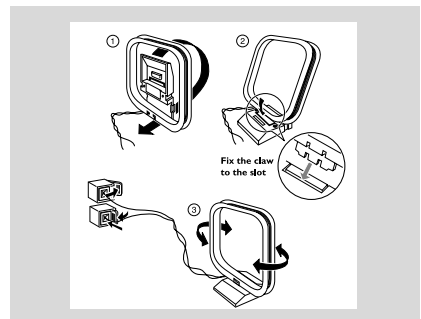
- Conecte el cable del altavoz izquierdo a **LEFT** (rojo y negro) y el cable del altavoz derecho a **RIGHT** (rojo y negro) como se indica:
  - a. Empuje el clip del terminal rojo e inserte totalmente el trozo pelado del cable coloreado (o marcado) del altavoz en la toma, después suelte el clip.
  - b. Empuje el clip del terminal negro e inserte totalmente el trozo pelado del cable negro (o no marcado) del altavoz en la toma, después suelte el clip.



### B Conexiones de la antena

#### Antena de MW

Conecte la antena de cuadro de MW y antena de FM al terminal respectivo. Ajuste la posición de la antena de forma que se obtenga una recepción óptima.

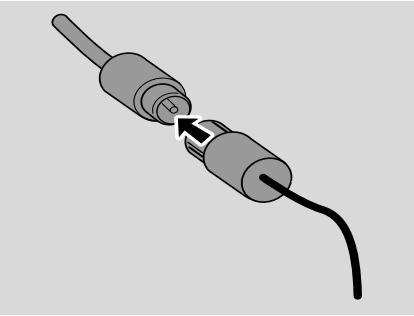


- Posicione la antena lo más apartada posible de un TV, VCR u otras fuentes de radiación.

## Antena de FM

La antena de hilo suministrada puede ser usada sólo para recibir emisoras cercanas. Para una recepción mejor le recomendamos usar un sistema de cable de antena o una antena exterior.

- 1 Extienda el hilo de la antena e introdúzcalo en FM ANTENNA como se muestra abajo.



- 2 Mueva la antena en diferentes posiciones para una recepción óptima (tan lejos como sea posible de su TV, reproductor de vídeo u otras fuentes de radiación).
- 3 Fije el extremo de la antena a la pared.

### Nota:

– Para obtener una recepción de radio óptima, coloque la unidad principal y las antenas tan lejos del adaptador de alimentación como sea posible.


## Conexión de un aparato adicional externo

### Conectando un dispositivo USB o una tarjeta de memoria


Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico.

- Introduzca el conector USB del dispositivo USB en la toma  del panel frontal de la unidad principal.

### para los dispositivos con cable USB:

- a. Introduzca un extremo del cable USB (no incluido) en la toma  del panel frontal de la unidad principal.
- b. Introduzca la otra clavija del cable USB en el terminal de salida USB del dispositivo USB

para la tarjeta de memoria:

- a. Introduzca la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas (no suministrado)
- b. Utilice un cable USB (no incluido) para conectar el lector de tarjetas a la toma  del panel frontal de la unidad principal.

### Conexión de un aparato adicional externo

Es posible utilizar un aparato adicional externo, p.ej. TV, reproductor de vídeo o grabadora de CD con el equipo. En MCM279, puede reproducir desde cualquier fuente externa.

- 1 Introduzca un extremo del cable de audio (no incluido) en la toma **AUX IN** situada en el panel posterior de la unidad principal.
- 2 Conecte el otro extremo de los cables audio en **AUDIO OUT** del aparato adicional.
- 3 Seleccione el modo de **AUX** en el aparato.

### Consejos útiles:

– Consulte el manual de instrucciones de otros aparatos para realizar las conexiones.

## Utilización del suministro CA

- 1 Compruebe que se han realizado todas las conexiones antes de conectar el suministro eléctrico.
- 2 Conecte el adaptador de alimentación de CA/CC incluido a la toma DC (situada en el panel posterior de la unidad principal) y a la toma de alimentación. Esto activa el suministro eléctrico.

**Para evitar causar daños al equipo, utilice sólo el adaptador incluido.**

Cuando MCM279 está en el modo de espera, seguirán consumiendo electricidad. **Para desconectar por completo el sistema del suministro eléctrico, desenchufe el cable eléctrico de la toma de pared.**

**La placa de características está situada en la parte posterior del aparato.**

### **¡ADVERTENCIA!**

**Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).**

**Este equipo cumple los requisitos sobre interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea.**

## Precaución:

**Radiación láser visible e invisible. Si la cubierta está abierta, no mire al haz.**

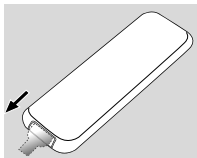
**Alta tensión No abrir. Corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. La máquina no contiene piezas manipulables por el usuario.**

**La modificación del producto podría provocar una radiación de EMC peligrosa u otras situaciones de peligro.**

## Uso del mando a distancia

### ¡IMPORTANTE!

- Retire la pestaña protectora de plástico antes de utilizar el mando a distancia.
- Apunte siempre el mando a distancia directamente hacia la zona IR.

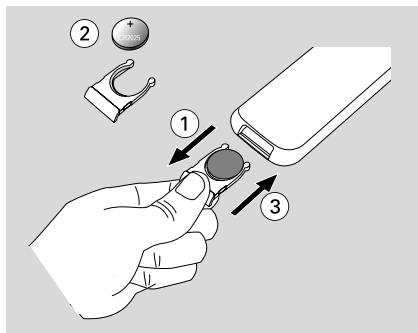


### Observaciones del mando a distancia

- Seleccione primero la fuente que desea manejar presionando uno de los botones de selección de fuente en el mando a distancia (por ej. CD, TUNER).
- A continuación, seleccione la función deseada (por ej. ► II, ◀, ▶).

## Sustitución de la pila

- 1 Presione para abrir la bandeja de las pilas.
- 2 Coloque una pila nueva de acuerdo con la indicación de polaridad.
- 3 Vuelva a empujar la bandeja de las pilas para cerrarla.



### ¡PRECAUCIÓN!

- Extraiga la pila si está agotada o si no va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse de la forma correcta.

## Ajuste del reloj

Después de conectar MCM279 al suministro eléctrico, ajuste el reloj primero.

- 1 Mantenga pulsado **STANDBY-ON** para pasar al modo de espera.  
→ El reloj mostrará la hora configurada.  
→ -- --:-- -- parpadea cuando no se ha ajustado el reloj.
- 2 En el modo de espera, pulse y mantenga pulsado **DISPLAY/CLOCK** (o **CLOCK** en el control remoto) en el mando a distancia.  
→ Los dígitos de las horas comenzarán a parpadear.
- 3 Para cambiar entre el formato de 12 y 24 horas, pulse **PROGRAM** (o **PROG** en el control remoto).
- 4 Mantenga pulsado o pulse repetidamente **VOLUME +/-** (o **VOL +/-** en el control remoto) para ajustar las horas.
- 5 Pulse **DISPLAY/CLOCK** (o **CLOCK** en el control remoto) para confirmar.  
→ Los dígitos de los minutos comenzarán a parpadear.
- 6 Mantenga pulsado o pulse repetidamente **VOLUME +/-** (o **VOL +/-** en el control remoto) para ajustar los minutos.
- 7 Pulse **DISPLAY/CLOCK** (o **CLOCK** en el control remoto) para confirmar.  
– Para salir sin guardar el ajuste del reloj pulse **STOP** ■.

### Consejos útiles:

- El ajuste del reloj se borrará cuando el sistema se desconecte de la alimentación eléctrica.
- El equipo saldrá del modo de ajuste del reloj si no se ha pulsado ninguna tecla en 90 segundos.

## Encendido y apagado y selección de funciones del aparato

- 1 Para encender el aparato, pulse **STANDBY-ON/ ECO POWER** o **SOURCE** en el aparato (o  $\odot$  en el mando a distancia).  
→ El aparato selecciona la última fuente elegida. **O**  
En el mando a distancia, pulse el botón de fuente (por ejemplo, **USB, CD, TUNER, AUX**).
- 2 Cuando el aparato está encendido, pulse **STANDBY-ON/ ECO POWER** para apagar el aparato (o  $\odot$  en el mando a distancia).
- 3 Para seleccionar una función, pulse **SOURCE** una o más veces en el aparato (o **USB, CD, TUNER, AUX** en el mando a distancia).

## Cambio entre al modo Standby y ECO POWER

- Cuando el aparato se apaga, mantenga pulsado **STANDBY-ON/ ECO POWER** para cambiar entre Standby y ECO POWER mode (o  $\odot$  en el mando a distancia).

**En el modo de ECO POWER** (modo de ahorro de energía):

- **ECO PWR** se desplaza por el display.
- Se apaga el visualizador.
- El indicador rojo se ilumina.

**En el modo de espera (Standby):**

- El reloj aparecerá.

### Consejos útiles:

- *En el modo de espera/Eco ahorro, la configuración de el sonido, las presintonías y el nivel de volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 12) permanecerán en la memoria del aparato.*

## Auto-standby

- En el modo de disco o de USB, cuando la unidad llega al final de la reproducción y permanece en la posición de parada durante más de 15 minutos, se cambiará automáticamente al modo de espera para ahorrar energía.

## Control del volumen

### Ajuste del volumen

- Ajuste el volumen usando el mando giratorio **VOLUME** en el equipo o pulsando **VOLUME +/-** en el mando a distancia.  
→ **VOL** y el valor actual (entre 1 y 31) aparecerán.  
→ **VOL MIN** es el nivel mínimo de volumen.  
→ **VOL MAX** es el nivel máximo de volumen.

### MUTE

Puede desactivar temporalmente el sonido sin apagar el equipo.

- 1 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para desactivar el sonido.  
→ Aparece mostrado **MUTE**. La reproducción continúa sin sonido.
- 2 Para volver a activar la reproducción de sonido:
  - vuelva a pulsar **MUTE**;
  - ajuste los controles de volumen;
  - cambiar la fuente.

## Control de sonido

### DSC

**Digital Sound Control** le permite seleccionar los ajustes de sonido predeterminados.

- Pulse **DSC** repetidamente para seleccionar el ajuste de sonido deseado: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC, OFF**.

### DBB

- Pulse **DBB (Dynamic Bass Boost)** para encender o apagar el realce dinámico de los graves.  
→ **DBB** aparece cuando **DBB** está activado

## Visualización del reloj

- Durante la reproducción, pulse **CLOCK** en el mando a distancia repetidamente para cambiar entre la visualización del reloj y la visualización normal.



## Discos reproducibles

En este sistema, se podrán reproducir

- todos los CDs audio pregrabados (CDDA)
- todos los CD-Rs y CD-RW audio finalizados
- MP3/WMA-CDs (CD-Rs/CD-RWs con archivos MP3/WMA)



### ¡IMPORTANTE!

– **Este sistema ha sido diseñado para discos normales. Por ello, no debe utilizar ningún accesorio como un anillo estabilizador del disco o una hoja de tratamiento para el disco, etc.**

## Sobre MP3/WMA

La tecnología de compresión musical MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) y WMA (Windows Media Audio) reduce significativamente la información digital de un CD audio a la vez que mantiene la calidad de sonido del CD.

**Windows Media Audio® es una marca registrada de Microsoft Corporation.**

### Formatos compatibles:

- Formato de disco ISO9660, Joliet, UDF (creado con Adaptec Direct CD) y CDs multi-sesiones
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable.
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- El número máximo de pistas y de álbumes es 999
- WMA versión 9 o anterior


### El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless o VBR

### ¡IMPORTANTE!

- Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.
- Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión de CDs. Visite [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).

## Reproducción de discos

- 1 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **CD** (en el mando a distancia, pulse **CD**).  
→ Aparece mostrado el icono .
  - 2 Pulse **OPEN/CLOSE** para abrir la puerta del compartimento del CD.  
→ **OPEN** aparecerá.
  - 3 Introduzca un disco con la cara impresa hacia fuera. Luego vuelva a pulsar **OPEN/CLOSE** para cerrar la puerta del compartimento de CD.  
→ **READING** aparece en pantalla cuando el reproductor analiza el contenido del CD.  
→ **Audio CD**: El número total de pistas y el tiempo de reproducción aparecen mostrados.  
**MP3/WMA**: En la pantalla se muestran el número total de álbumes y el número total de pistas.
- Consejos útiles:**
- Si los archivos MP3/WMA no han sido organizados en álbums en el disco, **"00"** aparecerá mostrado como un álbum.
- 4 Pulse **▶||** para comenzar la reproducción.  
→ Aparecerán en pantalla el número de pista actual y el tiempo de reproducción transcurrido.
  - 5 Para realizar una pausa en la reproducción, pulse **▶||**. Pulse **▶||** de nuevo para reanudar la reproducción.
  - 6 Para detener la reproducción, pulse **STOP ■**.

### Consejos útiles:

La reproducción del disco también se detendrá cuando:

- Vd. pulse la puerta del CD para abrirla.
- se llega al final del disco.
- Vd. seleccione la fuente: **TUNER, USB, o AUX.**

## Selección y búsqueda

### Selección de una pista diferente

- Pulse **◀◀ / ▶▶** (o **◀ / ▶** en el control remoto) repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla.

**MP3/WMA:** → La información de la pista se desplaza por la pantalla brevemente.

### MP3/WMA:

- Pulse una o más veces **ALBUM** para seleccionar el álbum anterior o posterior:  
→ La información de la pista se desplaza por la pantalla brevemente.
  -
- En la posición de parada, pulse **ALBUM/ PRESET +/-** (o **▲ / ▼** en el control remoto) y **◀◀ / ▶▶** (o **◀ / ▶** en el control remoto) para seleccionar el álbum deseado y la pista deseada.  
→ **MP3/WMA:** La pantalla muestra el número del álbum/pista actual.

### Encontrar un pasaje en una pista

- 1 Durante la reproducción, pulse y mantenga apretado el botón **◀◀ / ▶▶** (o **◀ / ▶** en el control remoto).  
→ El CD se reproduce a alta velocidad.
- 2 Una vez identificado el fragmento que desea, suelte **◀◀ / ▶▶** o **◀ / ▶**.  
→ Se restablece la reproducción normal.

## Programación de números de pistas

Puede almacenar hasta 40 pistas en la secuencia deseada. Si lo desea, puede almacenar cualquier pista más de una vez.

- 1 En la posición de parada, pulse **PROGRAM** para activar la programación.  
→ **PROG** destella.
- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** (o **◀ / ▶** en el control remoto) repetidamente hasta que la pista deseada aparezca en la pantalla.
- **MP3/WMA:** Pulse **ALBUM/ PRESET** y **◀◀ / ▶▶** (o **▲ / ▼** en el control remoto) (o **◀ / ▶** en el control remoto) para seleccionar el álbum deseado y la pista deseada.
- 3 Pulse **PROGRAM** para confirmar.  
→ La pantalla muestra brevemente el número de pistas programadas.  
→ Después, la pantalla muestra el número de pista que acaba de almacenar.
- 4 Repita los pasos del **2** al **3** para seleccionar y memorizar todas las pistas deseadas.  
→ El display muestra **FLLL** si intenta programar más de 40 pistas.
- 5 Para comenzar la reproducción de un programa, pulse **▶ II**.

### Consejos útiles:

- Si no se pulsa ningún botón durante 90 segundos, el aparato regresará a la posición de Parada. Para proseguir con la programación, pulse **PROGRAM**.
- **MP3/WMA:** Durante la reproducción de una programación, el uso de las teclas **ALBUM/ PRESET** queda bloqueado.

## Borrado de un programa

Vd. puede borrar un programa:

- pulsando **STOP ■**
  - una vez en el posición de parada;
  - dos veces durante la reproducción.
- pulsando **STANDBY-ON/ ECO POWER**
- seleccionando la fuente de sonido.
- abriendo el compartimento del CD.  
→ **PROG** desaparece.

## Selección de diferentes modos de reproducción: REPEAT, SHUFFLE

*REP TRACK* – reproduce continuamente la pista en curso.

*REP ALL* – repite el CD/ programa entero.

*SHUF* – pistas del CD entero se reproducen en orden aleatorio (al azar)

- 1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT** o **SHUFFLE** una o más veces para seleccionar el modo de reproducción.
- 2 Para seleccionar la reproducción normal, pulse **REPEAT** o **SHUFFLE** repetidamente hasta que los diversos modos dejen de aparecer.

### Consejos útiles:

– En modos de reproducción aleatoria (*Shuffle*), pulse ►►I para seleccionar la pista deseada.

## Información en pantalla (MP3/WMA solamente)











El ID3 tag es parte de un archivo MP3/WMA y contiene información de pista variada, como el título de pista o el nombre del intérprete.

- Durante la reproducción, pulse el botón **DISPLAY** repetidamente en el mando a distancia.  
→ La pantalla muestra el nombre del título, el nombre del álbum y la información ID3.

### Consejos útiles:

- **Complete la información ID3 tag con su codificador de software MP3 antes de grabar el CD MP3/WMA.**

## Sintonización de emisoras de radio



- 1 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **TUNER** (en el mando a distancia, pulse **TUNER**).
- 2 Pulse **TUNER** en el mando a distancia una vez o más para seleccionar la banda de onda, FM o MW.  
→ El visualizador muestra: , la frecuencia de la emisora y, si está programado, un número de emisora preestablecida.
- 3 Pulse y mantenga apretado  /  (o  /  en el control remoto) hasta que aparezca **SEARCH**.  
→ La radio automáticamente sintoniza una emisora con suficiente potencia. Durante la sintonización automática el visualizador mostrará **SEARCH**.  
→ **FM**: Cuando se reciba una emisora en estéreo,  aparecerá mostrado.  
→ **FM**: Cuando se reciba una emisora RDS, **R·D·S** aparecerá mostrado.
- 4 Repita el paso 3 siempre que sea necesario hasta encontrar la emisora de radio deseada.
- Para sintonizar una emisora de menor potencia, pulse  /  (o  /  en el control remoto) breve y reiteradamente hasta conseguir la recepción óptima.

## Programar emisoras de radio presintonizadas

Puede almacenar hasta 40 emisoras de la memoria (FM y MW), manualmente o automáticamente (Autostore).

### Autostore: programación automática

La programación automática comenzará a partir de la emisora 1 o un número de emisora seleccionado. A partir de esta emisora y hacia adelante, se grabarán las nuevas emisoras por encima de las previamente programadas. Este aparato sólo programa emisoras que no están actualmente en la memoria.



- 1 Pulse **ALBUM/ PRESET +/-** (o  /  en el control remoto) una o más veces para seleccionar el número de emisora donde debería comenzar la programación.

### Notas:



– Si no selecciona ningún número de emisora, el aparato iniciará la programación a partir de la emisora 1 y todas las emisoras previamente memorizadas quedarán borradas.

- 2 Pulse y mantenga apretado **PROGRAM** hasta que aparezca **RUTG**.  
→ Se programan las emisoras disponibles (RDS, FM y MW).  
→ Una vez que se hayan programado todas las emisoras, se reproduce la primera emisora presintonizada.

### Programación manual

- 1 Sintonice la emisora deseada (Véase **Sintonización de emisoras de radio**)
- 2 Pulse **PROGRAM** para activar la programación  
→ **PRG** destella.
- 3 Pulse **ALBUM/ PRESET +/-** (o  /  en el control remoto) una o más veces para asignar un número de 1 a 40.
- 4 Pulse **PROGRAM** para confirmar.  
→ Se muestra el número de emisora presintonizada, la banda de ondas y la frecuencia.
- 5 Repita los pasos 1-4 para almacenar otras emisoras.
- Puede borrar una emisora preestablecida almacenando otra frecuencia en su lugar.

### Escuchar una emisora presintonizada

- Pulse los botones **ALBUM/ PRESET +/-** (o  /  en el control remoto) una vez o más hasta que aparezca la emisora preestablecida deseada.

## RDS

La función RDS (Radio Data System) es un servicio que permite a las emisoras FM enviar información adicional con la señal de radio regular de FM. Si está recibiendo una emisora RDS, **RDS** y el nombre de la emisora aparecerán.

### Cambiar entre la información RDS

- 1 Sintonice la emisora de radio RDS deseada en la banda de frecuencia FM (Véase **Sintonización de emisoras de radio**).
- 2 Pulse **RDS/NEWS** en el mando a distancia repetidamente para cambiar entre la siguiente información (si está disponible):
  - Nombre de la emisora
  - Tipo de programa (por ejemplo: Noticias, negocios, deportes, etc.)
  - Mensajes de texto de radio
  - Frecuencia

#### Nota:

– Si pulsa **RDS/NEWS** y la pantalla indica **NO PS**, **NO PTY** o **NO TEXT** significa que no se está recibiendo la señal RDS.

### Búsqueda de un tipo de programa (PTY)

**PTY** le ayuda a encontrar un tipo de programa.

- 1 Programa las emisoras RDS (Véase **Programar emisoras de radio presintonizadas**).
- 2 Cuando sintoniza con una emisora RDS, pulse **RDS/NEWS** en el mando a distancia una o más veces hasta que se visualice el tipo de programa deseado.
- 3 Pulse **ALBUM/ PRESET** una o más veces hasta que se visualice el tipo de programa deseado.
- 4 Pulse y mantenga apretado **◀◀ / ▶▶** (o **◀◀ / ▶▶** en el control remoto) hasta que aparezca **SEARCH**.
  - La radio sintoniza una emisora RDS.
  - Si el tipo de programa no está disponible aparece **TYPE NOT FOUND**.

## NEWS (NOTICIAS)

Mientras escucha la fuente CD, USB o AUX, podrá activar la NEWS. El aparato sintonizará las nuevas emisoras si las señales correspondientes se reciben desde una emisora RDS.

### Activar las NOTICIAS (NEWS)

- Durante la reproducción desde la fuente **CD**, **USB** o **AUX**, pulse **RDS/NEWS** en el mando a distancia.
  - **NEWS** aparece mostrado y **NEWS ON** se muestra brevemente.
  - La reproducción continúa mientras el aparato está buscando noticias RDS en la banda FM.
  - Cuando se detecte la transmisión de noticias, el aparato cambiará a la nueva emisora de noticias.
  - Después de la retransmisión de noticias, el aparato activará la última fuente seleccionada.

### Desactivar las NOTICIAS (NEWS)

- Pulse **RDS/NEWS** de nuevo en el mando a distancia.
  - **NEWS** desaparece y **NEWS OFF** se muestra brevemente.

## Utilizando un dispositivo USB de almacenaje masivo

Conectando un dispositivo USB de almacenaje masivo al equipo inalámbrico, podrá disfrutar de la música almacenada en el dispositivo a través de los potentes altavoces del equipo inalámbrico

### Reproducción de un dispositivo de almacenamiento masivo USB

#### Tarjetas/dispositivos de almacenamiento masivo compatibles

Con el equipo inalámbrico, podrá utilizar:

- memoria flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- reproductores flash USB (USB 2.0 ó USB1.1)
- tarjetas de memoria (necesita un lector de tarjetas adicional para ser operativo con este sistema inalámbrico)

#### Nota:

- En algunos reproductores flash USB (o dispositivos de memoria), el contenido almacenado ha sido grabado utilizando tecnología de protección de copyright. Los contenidos protegidos no se podrán reproducir en ningún otro aparato (por ejemplo en este equipo inalámbrico).

#### Formatos compatibles:

- USB o formato del archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño del sector: 512 - 65,536 bytes)
- MP3 con índice de bits (índice de datos): 32-320 Kbps e índice de bits variable
- WMA versión 9 o anterior
- Directorio incluyendo un máximo de 8 niveles
- Número de álbums/ carpetas: máximo 999
- Número de pistas/títulos: máximo 999
- Información ID3 v2.0 o posterior
- Nombre del archivo en Uicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

El sistema no reproducirá o no será compatible con los siguientes formatos:

- Álbums vacíos: un álbum vacío es un álbum que no contiene archivos MP3/WMA, y que no aparecerá mostrado en el visualizador.
- Los formatos de archivos no compatibles se ignorarán. Es decir, por ejemplo los documentos Word o los archivos MP3 con extensión .dlf se ignorarán y no se reproducirán.
- AAC, WAV, PCM archivos audio
- Archivos WMA con protección DRM
- Archivos WMA en formato Lossless o VBR

## Cómo transferir los archivos musicales desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo

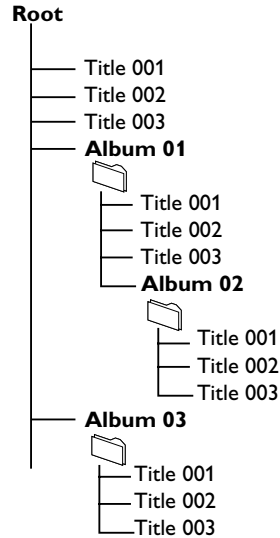
Utilizando el ratón para arrastrar y desplazar los archivos musicales, podrá transferir fácilmente su música favorita desde el PC a un dispositivo USB de almacenaje masivo.

En el reproductor flash, también puede utilizar su software de gestión de música para la transferencia de música.

**Sin embargo, esos archivos WMA podrían no ser reproducibles por motivos de incompatibilidad.**

## Cómo organizar sus archivos MP3/WMA en el dispositivo USB de almacenaje masivo


Este equipo inalámbrico navegará por los archivos MP3/WMA en el orden correspondiente a carpetas/sub-carpetas/títulos. Ejemplo:



Organice sus archivos MP3/WMA en distintas carpetas o subcarpetas según sea necesario.

#### Notas:

- Si los archivos MP3/WMA no han sido organizados en álbums en el disco, "00" aparecerá mostrado como un álbum.
- Compruebe que los nombres de los archivos MP3 concluyen con .mp3.
- Para los archivos WMA con protección DRM, use Windows Media Player 10 (o versión más actual) para la grabación/conversión. Visite [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) para más información sobre Windows Media Player y WM DRM (Gestión Digital de Derechos de Windows Media).

- 1 Compruebe que el aparato USB está adecuadamente conectado (Consulte **Instalación, Conexión de un aparato adicional externo**).
- 2 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **USB** (en el mando a distancia, pulse **USB**).
  - El icono  aparece.
  - **NO AUDIO** aparece cuando no se encuentra ningún archivo audio en el dispositivo USB.
- 3 Reproduzca los archivos audio del USB del mismo modo que los álbums/pistas en un CD (véase **CD**).

**Notas:**

- *Por motivos de compatibilidad, la información del álbum/pista puede ser distinta a lo que aparece mostrado por el software de gestión de música de los reproductores flash.*
- *El nombre de los archivos o la información ID3 aparecerá mostrado como — si no están en inglés.*

**INFORMACIÓN RELATIVA A USB DIRECTO:****1. Compatibilidad de la conexión USB con este producto:**

- a) *Este producto es compatible con la mayoría de los dispositivos de almacenamiento masivo USB (MSD) que cumplen los estándares de USB MSD.*
  - i) *Los dispositivos de almacenamiento masivo más comunes son unidades flash, Memory Sticks, lápices USB, etc.*
  - ii) *Si aparece el mensaje "Unidad de disco" en el ordenador después de haber conectado el dispositivo de almacenamiento masivo, lo más probable es que sea compatible con MSD y funcione con este producto.*
- b) *Si el dispositivo de almacenamiento masivo necesita una pila o fuente de alimentación: Asegúrese de tener una pila nueva o cargue primero el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo al producto.*

**2. Tipo de música compatible:**


- a) *Este dispositivo sólo es compatible con música no protegida que tenga la siguiente extensión de archivo: .mp3.wma*

- b) *La música adquirida a través de tiendas de música online no es compatible, ya que está protegida por la Gestión de derechos digitales (DRM, del inglés Digital Rights Management).*
- c) *Los nombres de archivo que terminen con las siguientes extensiones no son compatibles: .wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac, etc.*

3. *No se puede realizar ninguna conexión directa desde el puerto USB del ordenador al producto, ni siquiera cuando tenga el archivo mp3 o wma en el ordenador.*

**Copia de CD: grabación de archivos de disco en un dispositivo USB**

MCM279 permite copiar los archivos de música o contenido hablado de un disco en el dispositivo USB externo. Puede grabar una pista, todo el disco o incluso pistas seleccionadas con la función de programación.

- 1 Compruebe que el aparato USB está adecuadamente conectado (Consulte **Instalación, Conexión de un aparato adicional externo**).
- 2 Introduzca un disco (CD de audio, MP3 o WMA). Si lo desea, puede programar el disco.
- 3 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **CD** (en el mando a distancia, pulse **CD**).
- 4 **Para grabar un**
  - a. Seleccione la pista que desea grabar.
  - b. Pulse una o varias veces **USB REC** hasta que aparezca RIP ONE (Una) parpadeando.
    - La reproducción del disco se iniciará automáticamente desde el principio de la pista seleccionada.
- 4 **Para grabar todo**
  - Pulse varias veces **USB REC** hasta que aparezca RIP ALL (Todas) parpadeando.
    - Se iniciará la reproducción del disco automáticamente desde el principio.
- 5 Para detener la grabación, pulse primero  y, a continuación, desconecte el dispositivo USB.
- En el modo de grabación de una pista, la reproducción se detendrá automáticamente cuando finalice la pista / archivo.

- Durante la grabación de MP3 y WMA, asegúrese de haber completado la reproducción del archivo que desea grabar antes de detener la grabación manualmente. De lo contrario, el archivo no se grabará por completo.
- Durante la grabación, si se agota la memoria del dispositivo USB, la reproducción se detendrá.

## Consejos útiles:

- En el modo de grabación (aunque el dispositivo USB esté desconectado del equipo), no están disponibles las selecciones de pista / álbum ni los modos de reproducción.
- En la carpeta \_PHILIPS, también se crearán subcarpetas cuyo nombre empezará por F001, F002... para almacenar archivos grabados a diferentes intervalos de grabación (como al cambiar el disco o volver a conectar el dispositivo USB).
- Los archivos grabados se almacenarán en formato .mp3 (para música CDDA o MP3) o .wma (para archivos WMA).
- Los CD protegidos por leyes de derechos de autor no se grabarán.
- No se admite el formato WMA con protección DRM.
- No desconecte directamente el dispositivo USB para detener la grabación, ya que puede perder parte del contenido grabado.
- Para algunos dispositivos USB de baja velocidad, durante la grabación puede que la reproducción pierda el sonido durante algunos segundos, según la capacidad del dispositivo USB de baja velocidad.
- Durante la grabación, si la pantalla muestra durante 2 segundos "Err" (Error) parpadeando y, a continuación, "dup" (Duplicado), significa que el archivo que se está reproduciendo se ha grabado anteriormente ya que el nombre es igual al de otra pista ya grabada.

## Eliminación de archivos de audio/álbum de un dispositivo USB

- 1 Compruebe que el aparato USB está adecuadamente conectado (Consulte **Instalación, Conexión de un aparato adicional externo**).
- 2 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **USB** (en el mando a distancia, pulse **USB**).
- 3 Seleccione la pista que desea eliminar antes o durante la reproducción.  
→ En la posición de parada, puede seleccionar un álbum para eliminar.

- 4 Pulse brevemente **USB DEL** en el control remoto.  
→ Aparece "Del Trk/Del Alb" (Eliminar) parpadeando.
- 5 Para eliminarlos, pulse **USB DEL** otra vez.
- 6 Si no desea borrar, espere hasta que Del Trk/Del Alb (Eliminar) desaparezca después de 4 segundos de parpadeo o pulse ■.

## Consejos útiles:

- MCM279 leerá algunos reproductores de MP3 sólo como una carpeta, que incluirá todos los archivos del reproductor, independientemente del número de carpetas que haya en el reproductor.
- MCM279 no puede borrar un archivo / álbum almacenado en algunos reproductores de MP3.

**La realización de copias no autorizadas de materiales protegidos contra copias, incluyendo programas de ordenador, archivos, emisiones y grabaciones de sonido, puede ser una violación de derechos de propiedad intelectual y constituir un delito. Este equipo no debe ser utilizado para dicho propósito.**



Be responsible  
Respect copyrights

## AUX (Escuchar una fuente externa)



A través del MCM279, podrá escuchar el sonido del aparato externo conectado.

- 1 Compruebe que el aparato externo está adecuadamente conectado (**Consulte Instalación, Conexión de un aparato adicional externo**).
- 2 Pulse **SOURCE** una o más veces para seleccionar **AUX** (en el mando a distancia, pulse **AUX**).
- 3 Para evitar la distorsión del sonido, disminuya el volumen del aparato externo.
- 4 Para iniciar la reproducción, pulse la tecla **PLAY** del aparato conectado.
- 5 Para ajustar el sonido y el volumen, use los mandos del sonido en el aparato externo y el MCM279 .



## Ajuste del temporizador


El equipo puede ser usado como despertador, de modo que la fuente seleccionada (CD, USB o TUNER) inicie la reproducción en el momento preseleccionado. **Asegúrese de que el reloj esté ajustado antes de utilizar el temporizador.**

- 1 En el modo de espera, mantenga pulsado **TIMER** en el control remoto hasta que aparezca 
  -  destella. **SELECT SOURCE** se desplaza por el display.
- 2 Pulse **SOURCE** en el aparato repetidamente para seleccionar la fuente (en el control remoto, pulse **CD** o **TUNER**).
- 3 Pulse **TIMER** para confirmar:
  - Los dígitos de las horas comenzarán a parpadear.
- 4 Mantenga pulsado o pulse repetidamente **VOLUME +/-** (o **VOL +/-** en el control remoto) para ajustar las horas.
- 5 Pulse **TIMER** para confirmar:
  - Los dígitos de los minutos comenzarán a parpadear.
- 6 Mantenga pulsado o pulse repetidamente **VOLUME +/-** (o **VOL +/-** en el control remoto) para ajustar los minutos.
- 7 Pulse **TIMER** para confirmar:
  - El temporizador está ahora ajustado y activado.
  - Cuando llegue la hora de alarma establecida, el CD, la radio o USB se activará (el nivel de volumen: máximo 13).

### Nota:

- El equipo saldrá del ajuste del temporizador si no se pulsa ninguna tecla en 90 segundos.

## Activación y desactivación de **TIMER**

- Mantenga pulsado **TIMER ON/OFF** en el mando a distancia repetidamente para activar o desactivar el temporizador
  - Si está activado el visualizador muestra  y si está desactivado desaparece.

### Consejos útiles:

El temporizador no funcionará a la hora seleccionada si:


- el **aparato está encendido**
- el **temporizador está desactivado**

### El aparato selecciona la **TUNER** fuente si:

- no se ha introducido ningún CD en el aparato al seleccionar la fuente CD
- no se ha conectado el dispositivo USB o otra fuente externa al seleccionar la fuente USB

## SLEEP

Le permite seleccionar un periodo de tiempo después del cual desea que el aparato se apaga.

- En el mando a distancia, pulse **SLEEP** reiteradamente para seleccionar el periodo de tiempo deseado (en minutos):
  - El visualizador muestra progresivamente: **Sleep 90, 75, 60, 45, 30, 15.**
  - El visualizador muestra brevemente la opción seleccionada y regresa al estado anterior. El icono  aparecerá.

**Para desactivar el temporizador de la función sleep,** pulse **SLEEP** de nuevo

### o

Pulse **STANDBY-ON/ ECO POWER** para apagar el aparato (o  en el control remoto).

### Consejos útiles:

- La función **SLEEP** no afecta los ajustes de hora del temporizador.

# Especificaciones

## AMPLIFICADOR

Potencia de salida .....	30 W RMS
Relación señal ruido .....	$\geq 65$ dBA
Respuesta de frecuencia ....	100 – 18kHz, $\pm 3$ dB
Sensibilidad de entrada AUX .....	0.5 V (max. 2 V)
Impedancia, altavoces .....	$\geq 6 \Omega$
Impedancia, auriculares .....	32 $\Omega$ -1000 $\Omega$
.....	<15mW

## REPRODUCTOR DE CD

Gama de frecuencia .....	100 – 18kHz
Relación señal ruido .....	65 dBA

## SINTONIZADOR

Banda de FM .....	87.5 – 108 MHz
Banda de MW .....	531 – 1602 kHz
Número de emisoras preestablecidas .....	40
Antena	
FM .....	75 $\Omega$ cable
MW .....	Antena de cuadro

## Reproductor de USB

USB .....	V1.1/V2.0
.....	se podrán reproducir archivos CDDA/MP3/WMA
Número de álbums/ carpeta .....	máximo 999
Número de pistas/título .....	máximo 999

## ALTAVOCES

Sistema de reflexión de graves	
Dimensiones (l x a x p) ...	158 x 250x 185 (mm)

## GENERAL

Alimentación C.A. ....	110 – 240V, 50 Hz/60Hz
Dimensiones (l x a x p, con/ sin el soporte) .....	.....
.....	211 x 250 x 160/211 x 250 x 126 (mm)
Peso (con/ sin altavoces) .....	3.7 / 1.33 kg
Consumición de energía en espera.....	<2 W
Ahorro de energía .....	<1 W

**Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.**

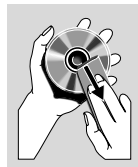
# Mantenimiento

## Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente. No utilice soluciones que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

## Limpieza de los discos

- Cuando se ensucie un disco, pásele un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera.
- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado no pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.



## Limpieza de la lente del disco

- Tras un uso prolongado, la suciedad y el polvo pueden acumularse en la lente del disco. Para garantizar una óptima calidad de reproducción, limpie la lente del disco con un Limpiador de Lentes de CD Philips u otro producto del mercado. Siga las instrucciones facilitadas con el Limpiador de Lentes.

## ADVERTENCIA

**¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una sacudida eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.**

**Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.**

Problema	Solución
<b>Aparece "NO DISC".</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Coloque el disco.</li> <li>✓ Compruebe si el disco está colocado al revés.</li> <li>✓ Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.</li> <li>✓ Cambie o limpie el disco, consulte "Mantenimiento".</li> <li>✓ Utilice un CD-RW o CD-R finalizado.</li> </ul>
<b>Algunos archivos del dispositivo USB no aparecen mostrados</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Compruebe si el número de carpetas es superior a 999 o el número de títulos superior a 999</li> </ul>
<b>Mala recepción de radio.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Las señal es demasiado débil, ajuste la antena o conecte una antena externa para obtener una recepción mejor.</li> <li>✓ Aumente la distancia al televisor o VCR.</li> </ul>
<b>No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Desenchufar y volver a enchufar el cable de CA y volver a activar el sistema.</li> </ul>
<b>No hay sonido o el sonido es malo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Ajustar el volumen.</li> <li>✓ Desconectar los auriculares.</li> <li>✓ Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.</li> <li>✓ Comprobar que el cable rayado esté sujeto.</li> </ul>
<b>Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.</li> </ul>
<b>El control remoto no funciona correctamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Seleccionar la fuente (por ejemplo CD, TUNER) antes de pulsar el botón de función (▶  , ◀, ▶ ).</li> <li>✓ Reducir la distancia al sistema.</li> <li>✓ Colocar la pila con sus polos (signos +/-) de la forma indicada.</li> <li>✓ Cambiar la pila.</li> <li>✓ Apuntar en la dirección del sensor del sistema.</li> </ul>

Problema	Solución
<b>El temporizador no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Compruebe que el aparato se apaga</li><li>✓ Ajustar el reloj correctamente.</li><li>✓ Pulsar TIMER para activar el temporizador.</li></ul>
<b>El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Power has been interrupted or the power cord has been disconnected. Reset the clock/timer:</li></ul>
<b>El dispositivo USB de mi MCM279 no reproduce</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ No está configurado el modo USB. Pulse varias veces SOURCE (USB en el control remoto) para seleccionar la fuente de USB.</li><li>✓ El dispositivo no está correctamente conectado al puerto USB del MCM279. Reconecte el dispositivo, y compruebe que el dispositivo está encendido.</li><li>✓ El dispositivo no es compatible con el MCM279, o el formato de archivos audio almacenados en el dispositivo no es compatible con el MCM279. Use un dispositivo/formato de archivos audio reproducibles compatible.</li></ul>
<b>El archivo de CD no se puede grabar en el dispositivo USB.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Detenga la grabación cuando el archivo MP3 o WMA que desea grabar se esté reproduciendo. Seleccione el modo de grabación de una sola pista o detenga la reproducción sólo cuando finalice la reproducción del archivo MP3 o WMA.</li><li>✓ La memoria del dispositivo USB se agota. Elimine algunos archivos no deseados del dispositivo USB para liberar memoria o utilice otro dispositivo USB con suficiente memoria libre para grabar.</li><li>✓ El nombre de un archivo MP3 o WMA del CD es idéntico al nombre de un archivo del dispositivo USB. Cambie el nombre del archivo del dispositivo USB.</li></ul>

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

English

Français

Español

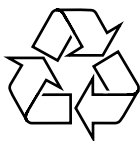
Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk



MCM279

